「台灣正名：台灣人民的基本權利」重要聲明

台灣新世紀文教基金會於2001年12月9日舉辦「台灣正名：台灣人民的基本權利」研討會，會中、會後經與會學者專家熱烈詳盡討論之後，達成數項結論。我們堅信，要將台灣建設為國際社會名實合一的正常化國家，必須由「正名」開始，以「台灣」的名份參與國際組織及其他國際社會的活動，以「台灣」的自我命名定位，凝固台灣的國家認同。

壹、我們的主張

（一）政府對外稱呼台灣，使用的名稱雜亂，在國際上造成很多的困擾與不便，我們必須勇敢面對事實，擺脫過時的教條觀念，肯定台灣正名的必要性、正當性、與急迫性。

（二）「正名」不是「改名」，正名運動是找回本來就專屬台灣人民獨有的名稱。因為「名不正」，則言不順，無法有效向國際社會表達台灣是主權獨立國家、不屬於中國的事實。

（三）本於「誠實至上」的原則，為落實「台灣是台灣，中國是中國」，排除「一個中國原則」的威脅與困擾，我們政府與人民必須為我們的海洋國家台灣正名。

貳、我們的要求與期待

（一）短程：即刻成立國家層級的功能性組織——「正名委員會」，就我國對內、對外的稱呼進行全盤檢討，開始在主要媒體及教育機構進行正名理念的推廣，使國人瞭解台灣正名的緣由、意義與迫切性。同時，只要是政府單位或是國營企業如「中油」、「中鋼」、「中船」、「中央銀行（the Central Bank of China）」，都要立即去掉名稱上涉及中華、中國或China的字眼，展現政府貫徹正名運動的決心。另外，除在護照上註明台灣（Taiwan）以外，我國所有駐外單位、國家代表團隊、參與各類國際學術會議或是在國際期刊的學術論文，名稱上有中華、中國或China者全部以台灣（Taiwan）取代之。回國入境排隊時所看到的「Chinese Passport」的標記必須立即改為「Taiwan Passport」，以避免使國人發生似乎持「中華人民共和國」護照回國入境的困惑，也可使持外國護照來訪的人士知道他們是來到Taiwan，而不是China。

（二）中程：透過教育勸說及國內所有團體更名程序的簡化，增強各類民間團體或公司行號變更涉及「中華」或「中國」名稱的意願。同時，在台灣對外貿易或是

民間非政府組織與世界各團體的綿密互動過程中，積極尋求各國友好人士對台灣正名運動的支持，打響台灣的國際知名度。

（三）長程：擴大全民參與正名運動的公共討論空間，凝聚國人對於台灣名稱的認同及國家意識，配合將來「公民投票法」通過的時程，以期在2004年的總統選舉時舉行公投，並隨後進行正式的修憲或制憲，選擇一個名符其實的國號，去除台灣國格的精神分裂症，使台灣成為國際社會名實合一的正常化國家。

參、說明

長期以來，居住在台灣的人民，聽過政府對外參與國際活動所使用的很多名稱，包括「中國」、「中華民國」、「中華民國在台灣」、「台灣」、「中華台北」、「台北」、「台澎金馬獨立關稅領域」等等。如今，台灣早已成為一個主權獨立的國家，而這塊土地上政治的民主化以及經濟的自由化，得到國際社會的肯定稱讚，一個現代化國家形成的要件，台灣都具備了。假使這個國家的名稱不是叫台灣，又有哪一個名稱是名符其實最能代表居住在這塊土地上的所有人民？

事實上，令我們感到困惑的是台灣的體育代表隊在國內或國外，參加任何比賽所用的名稱是「中華台北（Chinese Taipei）」，務實外交強調「中華民國在台灣」，我們最近加入世界貿易組織（WTO）的名稱是「台澎金馬獨立關稅領域（TPKM）」而不是台灣，駐在很多國家的經濟文化代表處用「台北」而不是「台灣」的稱呼。另外，眾所皆知的國營事業，包括「中華航空公司（China Airlines）」、「中國石油公司（Chinese Petroleum Corporation）」、「中國鋼鐵公司（China Steel Corporation）」、「中國造船公司（China Shipbuilding Corporation）」，甚至主導國內金融事務的龍頭「中央銀行（the Central Bank of China）」，仍然使用「中國」的稱呼，真容易使人誤認為是「中華人民共和國」管轄下的公司、銀行。台灣每年出國旅行的人數眾多，攜帶「中華民國」的護照，時常被外國官員誤認為來自「中華人民共和國」，而受到很多的困擾、折磨、與不便，使台灣人民受到沒有必要的侮辱與傷害。為什麼要等這麼多年，政府才決定要在護照上加註「Taiwan」的標記？

台灣明明是養育我們的母親，但是，政府過去借「彈性外交」之名，用種種奇奇怪怪的名自稱，而刻意避免最自然也最為國際所知道的稱呼——台灣。為什麼？是外來政權的壓迫？先天的自卑感？或是後天的恐懼症？

台灣就是台灣，絕對不是中國；中國就是中國，也絕對不是台灣。自聯合國大會於1971年通過第2758號決議，承認「中華人民共和國」為中國唯一的合法代表，驅逐蔣介石政權的代表之後，「中華民國」在國際上就失去了合法與正當的地位。台灣所使用的名稱只要含有China或Chinese的字眼，國際一般的認知就是指中華人民共和國，而誤認「台灣是中國的一部分」。Republic of China（ROC）這個招牌在國際上已經行不通，常常被譏諷為「Republic of Confusion（錯亂民國）」。台灣被扭曲為「中國的一部分」之錯誤認知，不可再延續。政府與人民必須透過正名運動，重申台灣主權獨立的國際人格，釐清台灣不是中國一部分的事

實。我們不能為了參與國際組織，在名稱上一再妥協，「委曲求全」，喪失台灣的尊嚴與國格。

要將台灣建設為世界第一流名符其實的國家，首先必須從「正名」開始。每一個國家與個人一樣，都有自己的名字，這是基本權利；所有國家的名稱要如何決定，通常取決於國民自我認知以及國際人士的瞭解。「台灣正名」運動的意義，在於凝聚所有台灣居民認同這塊土地的共識。多年來，隨著經濟的持續發展，台灣社會由戒嚴威權統治，走向政治民主化與本土化、總統直選及政黨輪替等歷程，獲得國際廣泛的讚賞。台灣主權獨立是一個不可抹滅的事實，但在法理上，還沒有獲得國際社會的普遍認同，造成台灣真像是一個國家，又不像是一個國家的窘境，不但使台灣住民的國家認同錯亂，也使國際社會誤認台灣是中國的一部分。如何解決這個國家定位的問題，主要就是看我們是否具備足夠的勇氣、智慧、與決心，有效區隔「台灣」與「中國」的不同。「台灣」與「中國」是二個不同的國家，各自擁有獨立的主權，各有其政府，統治管轄不同的人民與領土，中國的主權與治權不及於台灣，台灣的主權與治權僅及於台澎金馬，而不及於中國大陸及外蒙古。不論是對內或對外，不論是政治、法律、經濟、社會、文化制度，台灣與中國截然不同。重新建構以台灣歷史、地理、政治、經濟、社會、教育、文學等脈絡為主體的台灣國族，強化台灣自我的尊嚴與信心，是今後我們參與國際社會的基礎與動力。 ◎